

استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي لترقية
قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة بمعهد دار الإحسان Aceh Besar

Buhori Muslim, Raudhah Marzuki
Email: bukhari_1975@yahoo.co.id, raudhahmarzuqi09@gmail.com

مستخلص البحث:

إن تعليم اللغة العربية يشتمل على أربع مهارات وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وتصبح هذه المهارات الأربع هدفا أساسيا في تعليم اللغة الأجنبية حيث لم يكن التعليم ناجحا دون تحقيقها. ومن خلال ملاحظة الباحثة على إجراء تعليم وتعلم مادة الإملاء بمعهد دار الإحسان أنها وجدت الصعوبة لدى الطلبة في كتابة الكلمات باللغة العربية وهذا يتضح في قلة كفاءتهم على كتابة الحروف المتصلة والمنفصلة ولم يستطيعوا أن يفرقوا بين الحروف الهجائي التي سمعوها من قراءة المدرس حتى يجعلهم مخطئين في الكتابة، ووجدت الباحثة العامل الأخرى أن المدرس بملاء على الطلبة قطعة من القراءة فحسب ولم يشرح لهم عن قواعد الكتابة فيجعل الطلبة مهملين على تعلمه ونقصان اهتمامهم عليه. تهدف هذه الرسالة إلى التعرف على استجابة الطلبة على استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي والتعرف على فعالة وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي لترقية قدرتهم في تركيب الجمل المفيدة. وأما منهج البحث لهذه الرسالة فهو منهج تجريبي بالتصميمات التمهيدية (*One group – Pretest Posttest Design*). ولجمع البيانات مستعملة بالملاحظة والاختبار ت- (T-Test) والاستبانة. واجتمع من هذا البحث هو جميع الطلبة بمعهد دار الإحسان للمرحلة المتوسطة وكان عددهم 472 طالبا. والعينة هي الصف الأول (هـ) وعددهم 21 طالبة. وأما النتائج المحسولة فهي أن تطبيق تدريس الإملاء الاستماعي باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة يكون ممتازا لأن أنشطة الباحثين والطالبات فيه مطابقة بما يطلب من تدريس الإملاء الاستماعي وكانت ملحوظة كما ورد في دليل الملاحظة وإن استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي يكون فعالا لترقية قدرتهم على تركيب الجمل المفيدة، لأن الاختبار ت- Test تحصل على النتيجة (16.033) ومستوى الدلالة (Sig.) ($0.05 < 0.000$). وكان استجابة الطالبات على تدريس الإملاء الاستماعي باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة تحصل على استجابة عليا مع نتيجة المعدلة 3.65.

الكلمات المفتاحية: وسيلة الكلمات المتقاطعة، تدريس الإملاء الاستماعي، تركيب الجمل المفيدة

Abstract:

Arabic learning includes four skills, there are listening, speaking, reading and writing skills. These four skills are the main purpose in foreign languages teaching, where education is deemed unsuccessful if the four skills already mentioned have not been achieved. Based on the researcher's observation of Imla's teaching and learning process at Dayah Darul Ihsan, Aceh Besar, she finds it difficult for students to write words in Arabic, and this is evident in the ability to write separate and diseparate Arabic letters, and They cannot distinguish

between the Hijaiyah letters they hear from teachers' reading (dictation) and it causes them wrong in writing. The researcher also found another factor that is in Imla 'learning the teacher just dictates the word pieces to the students without explaining about the correct writing rules so that it causes them careless and less interested to learn the lesson. Therefore, the researcher does this research with goals there are: to know the effectiveness of using the words of mutaqathi'ah media in Imla 'istima' learning to improve students' ability to write perfect sentences and to find out the students' responses to the use of the words of mutaqathi'ah media in *imla' istima'I* learning to improve students' ability to write perfect sentences. The research's methodology used by the researcher in this research is an experimental research with the design of One group – Pretest Posttest Design . In this research the researcher use the observation sheet, T test (T-Test) and questionnaire to collect all data needed. While the population of this study are all students MTsS Darul Ihsan, amounting to 472 students, and the sample of this research is class 1th (F) which consist of 21 students. The result of this research shows that the application of Imla 'Istima'I learning by using the words of mutaqathi'ah media is done very well it is seen on the observation sheet where all the activities are done well, the use of crossword media in Imla' Istima'i learning is effective in improving students' ability to write perfect sentences in which the results of the T test results (16.533) and the significance level (Sig.) (0.05 <000.), and the average score of students' responses to Imla 'Istima 'I by using crossword media is 3.65 and it shows a high response based on intrepretation value that is > 2,7 - 4,0.

Keywords: The Words of Mutaqathi'ah Media, Imla Istima'i Learning, to Write the Perfect Sentences

Abstrak:

Pembelajaran Bahasa Arab mencakup empat keterampilan, yaitu Keterampilan mendengar, berbicara, membaca dan menulis. Keempat keterampilan tersebut menjadi tujuan utama dalam pengajaran bahasa asing, di mana pendidikan dianggap tidak berhasil jika empat keterampilan tersebut belum tercapai. Berdasarkan hasil pengamatan peneliti terhadap proses belajar mengajar pelajaran Imla' di Dayah Darul Ihsan, Aceh besar, ia menemukan siswa slit dalam menulis kata-kata dalam bahasa Arab, dan ini terlihat jelas pada kemampuan menulis huruf-huruf Arab yang tersambung dan terpisah, serta mereka tidak dapat membedakan antara huruf Hijaiyah yang mereka dengar dari bacaan (dikte) guru sehingga membuat mereka salah dalam penulisan. Peneliti juga menemukan faktor lainnya yaitu, dalam pembelajaran Imla' guru hanya sekedar mendiktekan saja potongan-potongan kata kepada siswa tanpa menjelaskan tentang kaidah-kaidah penulisan yang benar sehingga hal tersebut menyebabkan mereka lengah dan kurang berminat untuk belajar pelajaran tersebut. Oleh karena itu peneliti menetapkan beberapa tujuan penelitian yaitu: untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam menulis kalimat yang sempurna, untuk mengetahui efektivitas penggunaan media teka-teki silang dalam pengajaran Imla' Istima'i untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam menulis kalimat yang sempurna dan untuk mengetahui respon siswa terhadap penggunaan media teka-teki silang dalam pengajaran Imla' Istima'i untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam menulis kalimat yang sempurna. Adapun metodologi penelitian yang digunakan oleh peneliti dalam penelitian ini merupakan penelitian eksperimen dengan desain *One group – Pretest Posttest Design*.

Untuk mengumpulkan data peneliti menggunakan lembar observasi, uji T (T-Test) dan angket. Sedangkan populasi penelitian ini adalah seluruh siswa MTs Darul Ihsan yang berjumlah 472 siswa, dan sampelnya adalah kelas 1f yang berjumlah 21 siswa. Adapun hasil penelitian menunjukkan bahwa penerapan pembelajaran Imla' Istima'i menggunakan media teka-teki silang berlangsung dengan sangat baik hal tersebut terlihat pada lembar observasi dimana seluruh kegiatan yang tertera terlaksana dengan baik, penggunaan media teka-teki silang dalam pembelajaran Imla' Istima'i efektif dalam meningkatkan kemampuan siswa dalam menulis kalimat yang sempurna dimana hasil uji T-Test memperoleh hasil (16.533) dan tingkat signifikansi (Sig.) ($0,05 < 000.$) serta perolehan nilai rata-rata respon siswa terhadap pembelajaran Imla' Istima'i dengan menggunakan media teka-teki silang adalah 3,65 dan ini menunjukkan respon yang tinggi berdasarkan nilai intepretasi yaitu $>2,7 - 4,0$.

Kata kunci: Media Teka-Teki Silang, Pembelajaran Imla' Istima'i, Kalimat Sempurna

مشكلة البحث

إن اللغة العربية تعد من أقدم اللغات الحية على وجه الأرض وقد اصطفاها الله سبحانه وتعالى لتكون لغة القرآن الكريم ولتنزل بها الرسالة الخالدة وقد يكلف الله بحفظه حتى يرث الأرض ومن عليها. وهي اللغة التي نزل بها أشرف الكتب ونطق بها أفضل الرسل، ولا يمكن فهم الدين الخاتم الذي هو السبيل الوحيد للنجاة إلا بفهم لغة الضاد. مقارنة بمكاتها العظيمة، تدلّ على أنّ اللغة العربية من أهمّ اللغات التي وجب على أمة الإسلام تعلّمها تعلّمًا جيدًا وفهمها فهما صحيحًا. فتكون هي درسا من الدروس المهمة التي قررتها المدارس والمعاهد التربوية في مناهج الدراسية.

ومّا لا ريب أنّ عملية تعليم اللغة العربية مختلفة بعيدة عن عملية تعليم لغة الأمّ، فيتطلّب على معلمي اللغة العربية أن يراعوا خصائص تعليمها كلغة أجنبية. ويشتمل تعليمها على أربع مهارات وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وتصبح هذه المهارات الأربع هدفًا أساسيًا في تعليم اللغة الأجنبية حيث لم يكن التعليم ناجحًا دون تحقيقها. فعلى المدرّس أن يعرف المدخل أو الطرق أو الوسائل المناسبة ليطبّقها أثناء عملية التعليم والتعلّم في فصل الدراسي حتى يتمكن على تحقيق الأهداف المرجوة لكلّ المهارة.

تعتبر الكتابة من أهمّ مهارات اللغة، كما تعتبر القدرة على الكتابة هدفًا رئيسًا من أهداف التعليم اللغة الأجنبية. والكتابة كفنّ لغوي لا تقل أهمية عن الحديث أو القراءة، فإذا كان الحديث وسيلة من وسائل الاتصال الإنسان بغيره من أبناء الأمم الأخرى، وإذا كانت القراءة أداة الإنسان في الترحل عبر المسافات البعيدة والأزمنة العابرة والثقافة المختلفة، فإنّ الكتابة تعتبر من مفاخر العقل الإنساني ودليلا على عظمته

حيث ذكر علماء الأنثروبولوجيا أن الإنسان حين اخترع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقي لأنّ بالكتابة يتمكن عليه أن يسجّل تاريخه و يحافظ بقائه.¹

والكتابة وإن كانت مهمّة كوسيلة من وسائل الاتصال والتعبير عن النفس والفكر فإنّها مهمّة أيضا في حجرة الدراسية حيث يتطلع دارس اللغة العربية إلى قدرة كتابة بها كما يتحدّث ويقرأ، إنّ الكتابة أيضا وسيلة من وسائل التعليم اللّغة فهي تساعد الدارس على التقاط المفردات وتعرّف التراكيب واستخدامها استخداما صحيحا بتزويد المعلومات الكافية عليها.

إنّ دار الإحسان معهد من المعاهد المشهورة الذي يهتمّ بتعليم اللّغة العربية اهتماما كبيرا حيث أن الطلبة مزوّدة باللّغة العربية في كلّ نشاط يومياتهم. ويدرس فيه اللّغة العربية على المناهج الفروعية من علم النحو والصرف والبلاغة والإنشاء والإملاء وغيرها من المواد اللّغة العربية. ومادة الإملاء فيتعلّمه الطلبة الذين يجلسون في الصفّ الأوّل الى الصفّ الثاني بالمرحلة المتوسطة. فوجدت الباحثة بعد أن لاحظت على عملية التعليم والتعلّم مادة الإملاء في الصفّ الأوّل أنّ كثيرا من الطلبة يخطؤون في الكتابة العربية، وهذا يتضح في قلة كفاءتهم على كتابة الحروف المتصلة والمنفصلة ولم يستطيعوا أن يفرّقوا بين الحروف الهجائية التي سمعوها من قراءة المدرّس حتى يجعلهم مخطئين في الكتابة. حيث أنّ الإملاء وسيلة أساسية للتعبير الكتابي من حيث صحّة وسلامته من الأخطاء. والغرض منه التدريب على رسم الحروف والكلمات رسما صحيحا مع زيادة العناية بالكلمات التي يكثر فيها الخطاء وتعويد التلاميذ الدقة والنظام والكتابة بالسرعة وحسن الاستماع لما يلقي عليهم.

مقارنة على ملاحظة عملية تعليم الإملاء وجدت أن المدرّس يملاء الطلبة قطعة من القراءة فحسب ولم يشرح لهم عن قواعد الكتابة فيجعل الطلبة مهملين على تعلّمه ونقصان اهتمامهم عليه. انطلاقا من تلك الظواهر فهذا البحث يريد أن يعالج هذه المشكلة باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة لتربية قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة بمعهد دار الإحسان Aceh Besar.

مفهوم الكلمات المتقاطعة

المراد به هي لعبة فكرية وذهنية، تتكون من عدة مربعات سوداء وبيضاء على شكل جدول يحوي أعمدة وصفوف من المربعات الفارغة أو لُعبة أو رياضة ذهنيّة تعتمد على جمع حروف، لتكوين كلمات. والهدف من لعبة الكلمات المتقاطعة هو ملء المربعات البيضاء، وتشكيل الكلمات أو العبارات، عن طريق

¹ محمود كامل الناقة وأصحابه، طرائق تدريس اللّغة العربية لغير الناطقين بها، (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 2003م)، ص. 199.

حل القرائن التي تؤدي إلى إجابات. والمربعات السوداء تستخدم لفصل الكلمات أو العبارات. ويوضع لكل صف أو عمود رقم، ثم يكتب أمام الرقم ما يشابه الكلمة المطلوب كتابتها في المربعات.

فقد عرف الجمهور تعريفات كثيرة عن وسيلة الكلمات المتقاطعة منها:

- وسيلة الكلمات المتقاطعة هي كل ما تملأ عليها تكون من الإجابة على السؤال أو الأسئلة التي تم تضمينها في اللغز.²

- يتم حل الكلمات المتقاطعة عن طريق ملء الحروف في مساحات صورة.³

- لعبة فكرية وذهنية، تتكون من عدة مربعات سوداء وبياض على شكل جدول يحوي أعمدة وصفوف من المربعات الفارغة.⁴

من الآراء السابقة يتمكن لنا أن نلخص إلى أنها إحدى من أنواع لعبة ملء المساحات الفارغة للحصول على إجابة للأسئلة المعنية. ولعل من أسباب نجاح تدريبات الكلمات المتقاطعة أن عدد المربعات الأفقية أو الرأسية ترشد الدارس إلى نوع الكلمات المطلوبة، كما أن الحروف المشتركة بين المحورين الرأسي والأفقي تحدد اختيار الكلمات وتعين الدارس على تصحيح الأخطاء المهجاء. ويتعلم الدارس على حلها الكثير من الدارسين لما تحويه من تحدي وصعوبة.⁵

أما حكاية الكلمات المتقاطعة فبدأت بسيطة بعض الشيء، وتعود بدايتها إلى العقد الثاني من القرن الماضي، عندما رغبت إحدى الصحف الأمريكية (نيويورك وورد) في تضمين نسختها اليومية بإحدى الألعاب المسلية والتي تعمل على جلب جمهور القراءة إليها، أما تاريخ نشأة هذه الكلمات المتقاطعة فقد كان 21 - كانون الأول - 1913 ومع الوقت أصبحت الكلمات المتقاطعة من أشهر الألعاب التي يمارسها الإنسان، ومن أكثرها انتشاراً.⁶

أهمية وسيلة الكلمات المتقاطعة

للکلمات المتقاطعة أهمية كثيرة منها:⁷

² Soeparno, *Media Pengajaran Bahasa*, (Jakarta: Intan Perwira, 1988), h. 72.

³ Tim Penyusun Kamus Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, (Jakarta: Balai Pustaka, 1994), h.1023.

⁴ مفهوم الكلمات المتقاطعة... تاريخ الدخول 2016/11/25.

⁵ صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها، (رياض: مكتبة لبنان، 1981)، ص. 194

⁶ معاوية الصلح، تعرف على الكلمات المتقاطعة، سر اختراعها وفوائدها الكبيرة؟، 6 ديسمبر 2014، متاح

على <https://www.ts3a.com/?p=10673> 0 تاريخ الدخول 2016/11/25.

⁷Tim olvista, *Manfaat Mengisi TTS*, متاح على <http://olvista.com/manfaat-mengisi-tts-teka-teki-silang/>, تاريخ الدخول 2017/6/17

1- تطوير على سيطرة المفردات

كان الأكثرية الأسئلة المستخدمة فيها هي الأسئلة عن المرادف الكلمات فمن خلالها يمكن على الشخص معتادا على استخدام الاختلافات المفردات سواء في اللغة الشفوية والمكتوبة.

2- ممارسة الذاكرة : الكلمات المتقاطعة يجعل الشخص معتادا على تدريب ذاكرته من الكلمات التي تم البحث عنها والتمارين الرياضية الخفيفة يمكن أن تعزز الذاكرة

3- تعلم المفردات اللغات الأجنبية : كانت الأغلبية من الأسئلة المجهزة تتعلق بمصطلحات المتنوعة في اللغة الإنجليزية أو اللغة المحلية أو لغات أجنبية أخرى.

4- دفع إلى توسيع المعلومات : الرغبة في ملء كل الأجوبة في الكلمات المتقاطعة تشجع الشخص على سؤال أو فتح القواميس والموسوعات والأطالس والإنترنت أو بحثا عن مصادر مرجعية أخرى للحصول على الإجابات التي لم يتم شغلها.

5- تضييع الملل : بعض الناس يجب أن يفتح عبر لإنترنت لبحث عن الكلمات المتقاطعة أثناء السفر، وخصوصا عندما يكون لديه الوقت للانتظار، على سبيل المثال في المطارات ومحطات والمستشفيات

مزايا وعيوب من استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تعليم

إن لجميع الوسيلة التعليمية مزاياها وعيوبها. والوسيلة المناسبة هي التي تساعد المعلم على تحقيق الأهداف التعليمية المرجوة في الظروف الخاصة لتعليم اللغة العربية. ومن مزايا وسيلة الكلمات المتقاطعة كما يلي:

1- توفير التعزيز لأنها تطبق على الدارس الذي لديهم تجربة الدراسة السابقة.

2- اللعبة هي من استراتيجية التدريس التي يمكن استخدامها في التعليم والتعلم فمن استخدامها يمكن على الدارس أن يطلع بها النشاط العقلي والجسدي.

3- يمكن استخدامها لإحياء الإثارة تعلم الدارس وابتعاد عن الملل

4- يفيد على سهولة حفظ العلم في الذاكرة

5- يمكن الحصول أو الإعداد عليها بسهولة.

6- كيفية اللعب سهلة فهي بإملاء الإجابة المقدمة عموديا وأفقيا.

وأما عيوبها كما يلي:

1- تكون أحيانا الكلمات المجهزة قصير

2- تثير اللجة إلى الضوضاء، فتكون الصف المجاور مثير للقلق.

3- تتطلب معرفة الكثيرة من المفردات للحصول على إجابتها

مفهوم الإملاء

الإملاء مأخوذ من كلمة " أملى- يملئ - إملاء". بمعنى "كتب" أي أن يكتب من الأقوال.⁸ وأمّا اصطلاحاً هو طريقة رسم الكلمات والحروف رسماً صحيحاً حسب الأصول المتفق عليها أو عملية التدريب على الكتابة الصحيحة لتصبح عادة يعتادها المتعلم يتمكّن بواسطتها من نقل آرائه ومشاعره وما يطلب منه نقله إلى الآخرين بطريقة صحيحة.⁹

وتكون الإملاء درس من دروس اللغة العربية فهو من أسس الهامة للتعبير الكتابي، لأنه وسيلة من حيث الصورة الخطّية. والخطأ الإملائي يشوه الكتابة، وقد يعوّق فهم الجملة، كما أنه يدعو إلى احتقار الكاتب وازدراءه.¹⁰

أهداف تدريس الإملاء

إنّ أهداف تدريس الإملاء يمكن أن توجز فيما يأتي:¹¹

1- تمكين المتعلم من كتابة الكلمات بصورة صحيحة وإعطاء التعبير قيمة كبرى في نظر القارئ والكاتب

2- تدريب الطالب على تنظيم الكتابة في سطور وجمل وفقرات

3- مساعدة الطالب على استخدام علامات الترقيم في كتابته بصورة صحيحة

4- تدريب العين والأذن وتثبيت الصور الصحيحة للكلمات في أذهان الطلاب ليتمّ كتابتها من الذاكرة مستقبلاً

5- اختبار قدرة الطلبة بين الحين والآخر على رسم الكلمات بصورة صحيحة لتشخيص الأخطاء ومعرفة مواضع الضعف لديهم ومعالجتها وليس لغرض تقدير الدرجات

⁸ لويس مألوف، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة الثامنة والعشرون، (بيروت: دار المشرق، 1986)، ص. 775.

⁹ علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية ...، ص. 276.

¹⁰ أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدّري اللغة العربية، أوجونج فاندانج: مطبعة الأحكام، 1998، ص. 114.

¹¹ علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية ...، ص. 278.

- 6- تمرين الطلبة على كتابة ما يسمعونه كتابة واضحة وسريعة
- 7- اكتساب الطلاب العادات والاتجاهات الصحيحة كالنظافة والترتيب والانتباه والدقة وقوة الملاحظة وتعويد الطلاب الانصات وحسن الاستماع
- 8- معرفة قواعد الإملاء
- 9- معرفة مواضع الفصل والوصل ونهاية الكلام وبداية الكلام الجديد
- 10- زيادة الثروة اللغوية والثقافية لدى الطلبة بما تحويه القطع المملة من معلومات جديدة وتضيف للطلاب شيئا جديدا

من الأغراض السابقة تتضح أن الهدف الأساسي من تدريس الإملاء هو التدريب على رسم الحروف والكلمات رسماً صحيحاً مع زيادة العناية بالكلمات يكثر فيها الخطأ وتعويد الدارس الدقة والنظام والكتابة بالسرعة وحسن الاستماعي ما يلقي عليهم.

أهمية الإملاء

يحتلّ الإملاء منزلة كبيرة بين فروع اللغة العربية للأسباب التالية:¹²

- 1- يعدّ الإملاء من الأسس المهمة للتعبير الكتابي السليم. فإذا كانت القواعد النحوية وسيلة لصحة الكتابة من الناحية الإعرابية، فإنّ الإملاء وسيلة لها من حيث الصورة الخطية
 - 2- يعتبر الإملاء أداة رئيسة في نقل أفكار الكاتب إلى القارئ نقلاً سليماً، بحيث إذا صاغها صياغة لغوية جيدة مراعيها فيها جانب التركيب والأسلوب ثمّ كتبها بالطريقة التي اتفق عليها كان ذلك أقدر على نقل الفكرة نقلاً أميناً وشاملاً سيما وأنّ الخطأ الإملائي يشوه الكتابة ويحول دون فهمها فهما صائباً
 - 3- إنّ إتقان الإملاء يكسب الفرد ثقة في النفس وإنّ عدم تمكنه منه على أي مستوى من مستويات التعليم يقلل من ذلك
 - 4- إنّ الإملاء يرتبط بالقراءة من حيث أنّ القارئ يقف على الأشكال السليمة للحروف والكلمات والجمل فيتعلّمها عن طريق المحاكاة ويفهمها بسرعة إذا كانت مكتوبة كتابة مضبوطة.
- بناء على ما سبق من أهمية الإملاء تتضح لنا أن الإملاء له دور كبير في تنمية قدرة الدارس على الكتابة، فقد قال Asul Wiyanto في كتابه أن لترقية سيطرة الدارس على الكتابة فينبغي عليهم أن يعزموا عزماً كبيراً للحصول عليها وكثرة التعلم والتدريبات في الكتابة والقراءة.¹³

¹² علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية ...، ص. 277.

¹³ Asul Wiyanto, *Terampil Menulis Paragraf*, (Jakarta: Grasindo, 2004), h. 7.

أنواع الإملاء

ينقسم التربويون الإملاء إلى عدّة أقسام وهي:

أ. الإملاء المنقول

ويراد به نسخ القطعة الإملائية من بطاقة أو كتاب أو من السبورة. ويتبع هذا النوع من الإملاء في الصفين الأولى والثاني لأنّه يلائم الأطفال في استخدام أيديهم، ويكون النقل بتعويد الطفل النظر إلى الكلمات في جمل قصيرة تكتب على السبورة، أو يتمّ اختيارها من كتاب القراءة ثمّ يطالب الطفل بتأمّلها ومحاكاتها بنسخها في كراسته، وقبل أن يكلف الأطفال نقل القطعة على المعلم أن يناقش الطلبة في معناها ويطالبهم بصحّة النقل وجودة النقل.

مميّزات الإملاء المنقول:¹⁴

- 1- يعتبر الطريقة المناسبة لتعليم الأطفال الصغار في المرحلة الأساسية الأولى كونهم يعتمدون بشكل كبير في هذا على التقليد والمحاكاة.
- 2- يعتبر وسيلة مناسبة لتعزيز الانتباه الطلاب وتقوية ملاحظتهم من خلال النظر ومشاهدة صور الحروف ورموزها والتمييز بينها.

وأما خطوات تدريس الإملاء المنقول التي تمكّن تطبيقها فهي:¹⁵

- 1- يبدأ المعلم بالتمهيد للموضوع عن طريقة مناقشة مشوقة
- 2- يعرض المعلم القطعة في الكتاب أو البطاقة أو على السبورة الإضافية دون أن تضبط كلماتها
- 3- يقرأ المدرّس القطعة القراءة نموذجية
- 4- يناقشهم المعنى ورسم الكلمات التي يبرزها في القطعة ويطالب التلاميذ بكلمات مماثلة للكلمات الموجودة في القطعة
- 5- يأمرهم بنقل القطعة في دفاترهم
- 6- يقرأ المدرّس القطعة مرّة أخرى، ليصلح التلاميذ ما وقعوا من خطأ أو ليتداركو ما فاتهم من نقص

ب. الإملاء المنظور¹⁶

¹⁴ علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية ...، ص. 277.

¹⁵ أزهري أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية ...، ص. 118-119.

¹⁶ علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية ...، ص. 289.

وهو أن تعرض القطعة الإملائية على السبورة أو في كتاب وتقرأ وتفهم ويشار إلى كلماتها الصعبة. وتكتب هذه الكلمات على الجهة اليسرى من السبورة ثم تحجب القطعة وتملى على الطلاب الإملاء المنظور المهارات التالية:

- ملاحظة الأشكال الكلمات والحروف وتمييز أوجه التشابه والاختلاف
- الربط بين النطق والرسم الإملائي

وأما خطوات تدريس الإملاء المنظور فمثل طريقة الإملاء المنقول، ووجه الاختلاف يظهر بعد مناقشة المعنى وتدوين الكلمات الصعبة على السبورة الأصلية. إذ يطلب المعلم من التلاميذ النظر إلى القطعة وإلى الكلمات الصعبة ثم يحوها، ويخفي السبورة الإضافية أو البطاقة عن التلاميذ، ثم تملى عليهم القطعة من كراسة التحضير، ويسير في بقية الخطوات كما في الإملاء المنقول.¹⁷

ج. الإملاء الاستماعي

ومعناه أن يقرأ المعلم القطعة الإملائية قراءة جهرية على التلاميذ ويناقشهم في فهم معناها، ثم تحجب الكلمات الصعبة وتملى عليهم القطعة بعد ذلك.¹⁸ تدريس الإملاء الاستماعي يسير على حسب الخطوات الآتية:

- 1- يناقش الطلاب موضوعاً متصلاً بالقطعة الإملائية
- 2- يقرأ المدرس القطعة ليلم التلاميذ بفكرتها العامة
- 3- يناقشهم المعنى العام بأسئلة يلقها المدرس
- 4- تحجب الكلمات المشابهة للمفردات الصعبة الواردة في القطعة وتدوينها على السبورة وإدخالها في جمل تامة
- 5- إخراج التلاميذ الكراسات وأدوات الكتابة وفي أثناء ذلك يحو المدرس الكلمات المكتوبة على السبورة
- 6- يقرأ المعلم القطعة مرة ثانية ليتهيأ التلاميذ للكتابة وليدركوا المشابهة بين الكلمات الصعبة لها مما كان مدوناً على السبورة
- 7- يعيد المعلم قراءة القطعة للمرة الأخيرة ليداركو الأخطاء والنقص

¹⁷ أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية ...، ص. 119.

¹⁸ أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية ...، ص. 118.

(د) الإملاء الاختباري

وهو إملاء ذو شقين:

- الأول: تشخيص نقاط الضعف في تمجئة الطلاب وتحديد المشكلات التي يخطؤون فيها ثم عمل على علاجها. وطريقة السير في هذا النوع تتمثل في اعداد القطعة تشتمل على مشكلات إملائية ثم يقرأها المعلم على الطلاب ليسمعوها ويناقشهم بعد ذلك في معناها، ثم إملاء القطعة وتحديد الأخطاء ومعالجتها
- الثاني: اختبار لتشخيص الأخطاء التي يقع فيها الطلاب فيما تعلموه وذلك ليتمكن المعلم من إعادة التركيز على ما تم تعلمه ولم يتم إتقانه. وطريقة السير في هذا النوع تتلخص في إعداد القطعة الإملائية تشتمل على كلمات الصعبة ولكنها من بين الكلمات التي درسها الطلاب من قبل أن تشبهها ثم قراءتها على الطلاب ليسمعوها ويناقشهم المعلم بعد ذلك في معناها، ثم إملاء القطعة وتحديد الأخطاء ومعالجتها.¹⁹

تصحيح الإملاء

لهذا التصحيح طرق كثيرة منها:

- 1- أن يصحح المدرس كراسة كل التلاميذ أمامه ويرشده إلى خطئه وطريقة تصويب الخطأ على أن يقوم بقية التلاميذ بعمل آخر كالقراءة مثلا.
 - 2- أن يصحح المدرس الكراسات خارج الفصل ويكتب لهم الصواب على أن يكلف التلاميذ تكرار الكلمات التي أخطئوا فيها.
- وتمتاز هذه القطعة بأنها ستكون مصوبة تصويبا تاما ولكن يؤخذ عليها تكلف المعلم تعباً كثيراً ولا تنبه التلاميذ تنبيهاً كافياً. كما قد تطول الفترة بين الخطأ التلميذ في الكتابة ومعرفته الصواب.
- 3- أن يصلح التلاميذ كراستهم بأنفسهم بالمقارنة بين ما دونوه وبين القطعة المعروضة عليهم على السبورة أو في كتابة القراءة أو في البطاقة. وإذا اكتشفوا الخطأ وضعوا تحته خطأ ويكتب الصواب منها. وهذه الطريقة تمتاز عن سابقتها لأنها تعود التلاميذ الملاحظة والثقة بأنفسهم والاعتماد عليها كما تعودهم الصدق والأمانة والشجاعة في الاعتراف بالخطأ.

¹⁹علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية ...، ص. 291.

4- أن يتبادل التلاميذ الكراسات بطريقة منظمة فيصحح كلّ منهم أخطاء زميله وبعد التصحيح تردّ الكراسات إلى أصحابها ليعرف كلّ تلميذ خطأه ويعمل على تصويبه.

وفي الطريقتين الأخيرتين يجب على المدرس أن يجمع بينهما وبين طريقة التصحيح بنفسه لتأكد أن عمل التلميذ قد تمّ على الوجه المرضي.²⁰

خطوة تدريس الإملاء الاستماعي باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة

تريد الباحثة في هذا البحث أن تجري عملية التعليم والتعلّم الإملاء الاستماعي باستخدام وسيلة

الكلمات المتقاطعة فخطوته كما تلي:

- 1- تبدأ المدرسة الدراسة بتقسيم الطلبة على مجموعة الفرقة
- 2- توزع المدرس نصّ القراءة على الطلبة
- 3- الطلبة يناقشون مع أصدقائه النصّ القراءة الموزع عليهم من حيث المفردات ومحتواه
- 4- فإن يجد الطلبة المفردات الصعبة ولم يعرفوا معانيها فيسألوا المدرّسة
- 5- ثمّ توزع المدرس ورقة الكلمات المتقاطعة على الطلبة
- 6- فبدأ يتم الطلبة ورقة الكلمات المتقاطعة في مجموعة فرقته
- 7- تأمر المدرسة الطلبة على إتيان الجمل المفيدة من الكلمة المكوّنة من املاء ورقة الكلمات المتقاطعة
- 8- ثمّ يتقدم لكل نيابة من الفرقة أمام الفصل لإملاء الجمل المفيدة لديهم على أصدائهم الآخرين وقبله عليه أن يشير الجمل المفيدة من عنده على المدرسة لتأكيد على صحّتها فإن صحّت فجاز عليه أن يملأها وأن أخطأت فعليه العودة الى مجموعته ويصححها
- 9- يكتب الطلبة الجمل المفيدة المملوءة على كراساتهم
- 10- يصحح المدرس ما كتبوا على كراساتهم

منهج البحث

كانت الطريقة المستعملة في هذا البحث هي منهج تجريبي (*Experimental Research*) وهو منهج البحث العملي الذي تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له الأثر الجلي في تقدم العلوم الطبيعية.²¹ أو كما قال سوفردي: " أنه منهج البحث الذي

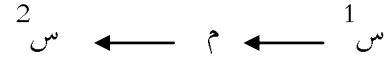
²⁰ أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية ...، ص. 122-124.

²¹ صالح بن أحمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، (الرياض: المكتبة العبيكان،

سنة 2000م)، ص. 303.

يهدف إلى تقييم المعالجة على المعاملة أو العمل أو علاج السلوك من الطلبة أو اختبار الفرضيات من وجود التأثير أو عدمه في الفعل بعد المقارنة بغيرها من الأفعال.²²

وهذا البحث يعتمد على التصميمات شبه التجريبية بنوع تصميم المجموعة الواحدة مع اختبائي قبلي وبعدي أو ما يسمى بالإنجليزية *One Group Pre-Test, Post-Test Desain* وهي من نوع البحث تمهيدي. ويسير هذا التصميم على نحو التالي:



البيان :

س¹ : الاختبار القبلي

س² : الاختبار البعدي

م : المعالجة التجريبية

والعينة فيه فصل واحد حيث أنما المجموعة التجريبية نفسها. والمراد بها أن فيه تجربة تعليم الإملاء الاستماعي بدون استخدام الكلمات المتقاطعة ومرة أخرى باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة. وطريقة جمع البيانات هي الملاحظة المباشرة أثناء عملية تعليم الإملاء الاستماعي باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة لغرض وصف السلوك المعين فيه. والاستبانة لمعرفة استجابة الطلبة على استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي لترقية قدرتهم على تركيب الجمل المفيدة. ثم تقديم الاختبار القبلي والبعدي لمعرفة فعالية استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي لترقية قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة. وقد جهزت الباحثة 20 أسئلة قبل إجراء البحث. وقبل استخدام هذه الأسئلة في البحث يحسن به الاختبار على صدق المحتوى والثبات لكل أسئلة. اختيار طريقة "Pilot Study" أي تعمل التجريبية بإعطاء الأسئلة لغير عيننة البحث الحقيقية وهم يجيبون عليها والتفتيش والتحليل. فبقت منها 15 أسئلة التي كانت توافق على صدق المحتوى والثبات.

استجابة الطلبة في تدريس الإملاء الاستماعي باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة

لدعم صحة البيانات من الإستجابة تقوم الباحثة بالاستبانة في عملية تعليم الإملاء الاستماعي باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة، وتكون البيانات كما تلي:

²²Supardi, *Penelitian Eksperimen di Bidang Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2007), hal.1

استجابة الطلبة باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي

البيان على درجة الاستجابة	نتيجة المعدلة	المعيار الانحراف	استجابة الطلبة (النسبة المئوية)				التصريحات	الرقم
			غير موافق بشدة	غير موافق	موافق	موافق جدا		
العليا	3٠80	.40237	-	-	4 9%	17 (%81)	1. أحب طريقة المعلمين في تعليم أوتقدم مادة الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة	
العليا	3٠61	.49761	-	-	8 38.1%	13 61.9%	2. كنت حماسا في تدريس الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة	
العليا	3٠66	.48305	14 (%66,7)	7 33.3%	-	-	3. تعليم الإملاء بوسيلة الكلمات المتقاطعة ممل	
العليا	3,90	.30079	-	-	9.5% 2	90% 19	4. تعليم الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة جعل التعلم النشاط	
العليا	3٠61	.49761	-	-	8 38.1%	13 61.9%	5. استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة يساعدني في فهم مادة الإملاء	
العليا	3٠57	.50709	-	-	9 42.9%	12 57.1%	6. كنت قادرا على حفظ المفردات بسهولة بعد دراسة الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة	
العليا	3٠61	.58959	-	4.8% 1	6 28.6%	14 66.7%	7. كنت قادرا على كتابة الجمل المفيدة باللغة العربية بعد دراسة الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة	
العليا	3٠52	.67964	-	2 9.5%	6 28.6%	13 61.9%	8. تدريس الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة أكثر إثارة للاهتمام من التدريس بدونها	
العليا	3٠66	.48305	-	-	7 33.3%	14 66.7%	9. استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة يسهلني في تحديد المفردات المناسبة لتكوين الجمل المفيدة	
العليا	3٠76	.43644	-	-	5 23.8%	16 76.2%	10. تطبيق تدريس الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة يساعدني على تفاعل بسهولة مع المعلمين والأصدقاء في التعلم	

11.	وكتت قادرا على كتابة الكلمة العربية بشكل صحيح بعد دراسة الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة	17 81%	4 19%	-	-	.40237	3.80	العليا
12.	وكتت قادرا على شرح مضمون النص بسهولة بعد دراسة الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة	6 28.6%	15 71.4%	-	-	.46291	3.28	العليا
مجموع		70.2%	28.6%	1.2%	0%	23612	3.65	

من البيانات السابقة توجد أن 70،2% من الطالبات يجبن بإجابة "موافق جدا"، و6،28% من الطالبات يجبن بإجابة "موافق"، و1،2% من الطالبات يجبن بإجابة "غير موافق"، و 0% من الطالبات يجبن بإجابة غير "موافق بشدة". وكان المجموع المعدلة لجميع أسئلة الاستبانة هو 3،65 وهذا يدل على أن استجابة الطالبات على استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي يحصل على استجابة عليا بالنسبة إلى ما ورد في البيانات السابقة.

أما التحليلات بالتفاصيل للبند الرابع من جميع بنود الاستبانة يحصل على الاستجابة العليا وهي 19 من 21 طالبة يجبن بإجابة موافق جدا بأن تعليم الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة جعل التعلم النشاط وهذا يدل على أن هذه الوسيلة مناسبة استخدامها كوسيلة التعليم الإملاء.

وأما بالنسبة إلى البند الثاني عشر من جميع بنود الاستبانة يحصل على الاستجابة السفلى وهي 6 من 21 طالبة يجبن بإجابة موافق جدا بأنهم يقدرن على شرح مضمون النص بسهولة بعد دراسة الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة. و أن هناك بعض العوامل المسببة على هذه الواقعة وهي أن المعلمة تشرح النص على وجه العام ولاتركز الدروس على فهم النصوص العميق لأن الهدف المرجو من تعلمه هو القدرة على كتابة الجمل المفيدة.

والخلاصة من ناحية الاستبانة أن معظم الطالبات يجبون التعليم الإملاء باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة لأن تشعر الطالبات فرحانا في التعلم وكان التعلم غير ممل مما يجعلهن فعالات فيه وتساعدهن كثيرا على فهم الدرس و تركيب الجمل المفيدة.

فعالية استخدام وسيلة كلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي

قبل استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي موزع الاختبار القبلي للمجموعة. ولمعرفة اثار استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي في ترقية قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة فقاما بالاختبار القبلي والاختبار البعدي.

نتيجة الاختبار القبلي

رقم	أسماء الطالبات	نتيجة
.1	الطالبة (1)	66
.2	الطالبة (2)	40
.3	الطالبة (3)	50
.4	الطالبة (4)	45
.5	الطالبة (5)	30
.6	الطالبة (6)	55
.7	الطالبة (7)	70
.8	الطالبة (8)	40
.9	الطالبة (9)	60
.10	الطالبة (10)	50
.11	الطالبة (11)	57
.12	الطالبة (12)	65
.13	الطالبة (13)	45
.14	الطالبة (14)	70
.15	الطالبة (15)	45
.16	الطالبة (16)	35
.17	الطالبة (17)	69
.18	الطالبة (18)	60
.19	الطالبة (19)	30
.20	الطالبة (20)	65
.21	الطالبة (21)	30
	مجموع	1077
	معدل	51,28 = 20 : 1077

نتيجة الاختبار البعدي

رقم	أسماء الطالبات	نتيجة
.1	الطالبة (1)	90
.2	الطالبة (2)	75
.3	الطالبة (3)	89
.4	الطالبة (4)	78
.5	الطالبة (5)	92
.6	الطالبة (6)	75
.7	الطالبة (7)	100
.8	الطالبة (8)	72
.9	الطالبة (9)	95
.10	الطالبة (10)	72
.11	الطالبة (11)	95
.12	الطالبة (12)	100
.13	الطالبة (13)	90
.14	الطالبة (14)	100
.15	الطالبة (15)	90
.16	الطالبة (16)	78
.17	الطالبة (17)	100
.18	الطالبة (18)	94
.19	الطالبة (19)	67
.20	الطالبة (20)	90
.21	الطالبة (21)	55
	مجموع	1797
	معدل	85,57 = 21 : 1797

ومن الجدولين السابقين يدلان على أن نتيجة المعدلة في الاختبار القبلي بتقدير 51,28%، ونتيجة المعتدلة في الاختبار البعدي بتقدير 85,58%. ثم استغلت الباحثة هذه البيانات باستعمال البرامج SPSS “16” واستخدمت أداة التحليل بـ Test-ت.

قبل إجراء الاختبار بـ Test-ت، قاما أولاً بضبط الفئيل (Normalitas Data) باستعمال اختبار العمل (Uji Normalitas) وتحصيله يدل أن توزيع البيانات (Distribusi Data). بمستوى الدلالة (Sig.) 05, < .741 والمجدول 4-12 يبين عن تحصيل ضبط الفئيل.

نتيجة ضبط الفئيل (Normalitas Data)

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

		Unstandardized Residual
N		21
Normal Parameters ^a	Mean	51,28
	Std. Deviation	8.43717577
Most Extreme Differences	Absolute	.149
	Positive	.113
	Negative	-.149
Kolmogorov-Smirnov Z		.682
Asymp. Sig. (2-tailed)		.741

a. Test Distribution is normal

b. Calculated from data

والقيام بنتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) أن تحصيله توزيع البيانات (Distribusi Data). بمستوى الدلالة (Sig.) 05, < .582.

نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances

Pre_test

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
308.	1	40	582.

والخطوة التالية قد ظهرت آثار وسيلة الكلمات المتقاطعة في قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة باستعمال Test-ت. وتحصيله كما في الآتي:

تحصيل ت-Test

Paired Samples Test

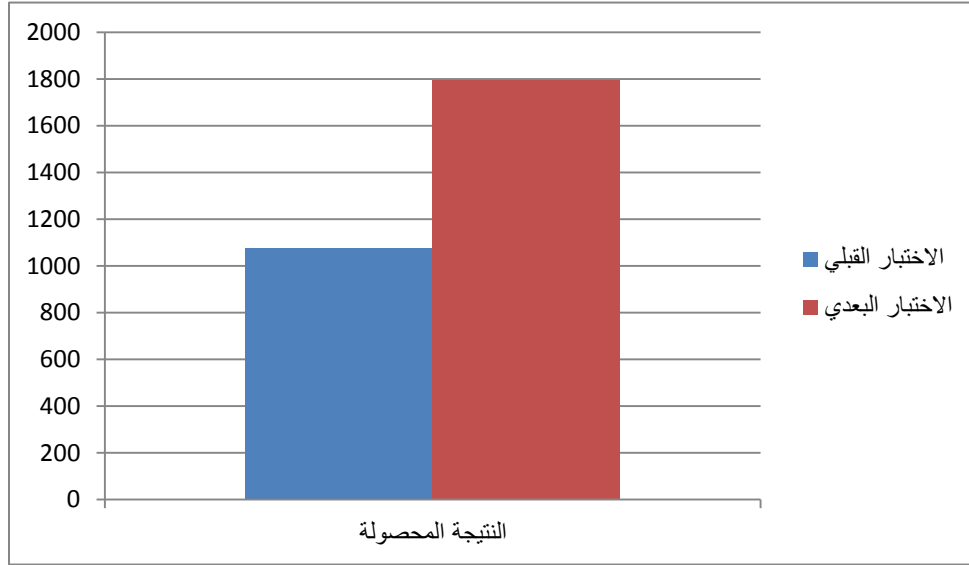
	Paired Differences					t	Df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	%95 Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 Pre_test - Post_test	-34.286	9.503	2.074	-38.612	-29.960	-16.533	20	.000

من الجدول السابق يدل على أن تحصيل ت-Test (16.533) ومستوى الدلالة (Sig.) ($0,05 < 0,000$)، وهذا يدل على أن وسيلة الكلمات المتقاطعة تؤدي إلى ترقية قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة. ولتحقيق هذا التحصيل يضمن الباحثان بالبحث الذي قدمتها فطرية هنداييني "تأثير استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة على تفوق المفردات اليوسفي" ووجدت أن استخدامهما تثير كثيرا على التفوق للطلبة في حفظ المفردات وتركيبها في الجمل.²³ والبحث الذي قدمته فطريانا عن "استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة المصورة في تدريس اللغة الألماني" وجدت أن قدرة الطلبة على سيطرة المفردات ترتفع بعد التعلم باستخدامها.

فمن البحثين السابقين يشيران أن استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تعليم اللغة تؤثر كثيرا على ترقية قدرة الطلبة سواء كان لحفظ المفردات أو لوضعها في الجمل. ولمعرفة الفرق بين نتيجة للاختبار القبلي أي قبل إجراء التعليم باستخدام الكلمات المتقاطعة والاختبار البعدي أي بعد إجراء التعليم باستخدام الكلمات المتقاطعة فظهر في الصورة الآتية:

²³ Fitriah, Handayani, *Pengaruh Penggunaan Media Crossword Puzzle Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Mandarin Siswa*, <http://jurnalmahasiswa.unesa.ac.id/article/20308/117/article.pdf>, Diakses Pada 02 Juni 2017.

الرسوم البيانية على نتيجة N-gain



المناقشة

أما المناقشة لهذا البحث فهي أن تطبيق تدريس الإملاء الاستماعي باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة يكون ممتازا. ودليل عنها أن كل أنشطة المعلمة والطالبات فيه مطابقة بما يطلب من تدريس الإملاء الاستماعي وكانت ملحوظة كما ورد في دليل الملاحظة.

وأما استجابة الطالبات على تدريس الإملاء الاستماعي باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة تحصل على استجابة عليا مع نتيجة المعدلة 3,65. كما ورد في مقياس التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة أكثر من 2,7 إلى 4,0 فتحصل على درجة العلياء (2,7 < 3,65). وكان استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة. وهذا يتضح من الاختبار ت-Test تحصل على النتيجة (16.533) ومستوى الدلالة (Sig.) (0,05 < 0,000).

الخاتمة

وبعد القيام بالبحث التجريبي عن استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء لترقية قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة بالمرحلة المتوسطة بمعهد دار الإحسان فنتائج البحث كما يلي:

1- إن استجابة الطالبات على تدريس الإملاء الاستماعي باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة تحصل على استجابة عليا مع نتيجة المعدلة 3,65. كما ورد في مقياس التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة أكثر من 2,7 إلى 4,0 فتحصل على درجة العلياء (2,7 < 3,65).

2- وكان استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة في تدريس الإملاء الاستماعي يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على تركيب الجمل المفيدة. وهذا يتضح من الاختبار ت-Test تحصل على النتيجة (16.533) ومستوى الدلالة (Sig.) ($0,05 < 0,000$).

المراجع

اللغة العربية

أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرّسي اللغة العربية، أوجونج فاندانج: مطبعة الأحكام، 1998

السيد أحمد الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية، مليزيا: دار عمر المختر، 2016

جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، دار الفكر: بيروت، 1426

لويس مألوف، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة الثامنة والعشرون، بيروت: دار المشرق، 1986

محمود كامل الناقه وأصحابه، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 2003

محمود احمد السيد، في طرئق التدريس اللغة العربية الطبعة الثاني، دمشق: منشورات جامعة، 1426
علي المرتضى، تعليم الإملاء المنظور باستخدام جهاز فوق الرأس، (دراسة تجريبية في فصل الثاني بمعهد المنار)، الرسالة الجامعة غير منشورة، بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه، 2015

فواد نعمة، ملخص قواعد اللغة العربية، دون سنة، بيروت: دار الثقافة الإسلامية.

صالح بن أحمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، الرياض: المكتبة العبيكان، 2000

صلاح عبد الحميد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها، رياض: مكتبة لبنان، 1981

اللغة الأجنبية

Arief S. Sadiman, dkk, *Media Pendidikan: Pengetian, Pengembangan dan Pemanfaatan*, Jakarta: Raja Grafindo, 2003

Asul Wiyanto, *Terampil Menulis Paragraf*, Jakarta: Grasindo, 2004

Djago Tarigan, *Teknik Pengajaran Keterampilan Berbahasa*, Bandung: Angkasa, 1986

Heti Yulianti, *Penerapan Model Savi Dalam Pembelajaran Matematika Untuk Meningkatkan Kemampuan Berpikir kritis Siswa SMP*, Skripsi FMIPA UPI Bandung, 2009

Soeparno, *Media Pengajaran Bahasa*, Jakarta: Intan Perwira, 1988

Supardi, , *Penelitian Eksperimen di Bidang Pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta, 2007

الإلكترونية والإنترنت

<http://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar>, diakses pada tanggal 25 November 2016, pukul 18.00

https://ar.wikipedia.org/wiki/الكلمات_المتقاطعة, 2016/11/25 تاريخ الدخول

Tim olvista, <http://olvista.com/manfaat-mengisi-tts-teka-teki-silang/>, تاريخ الدخول 2017/6/17

معاوية الصلح، تعرف على الكلمات المتقاطعة ، سر اختراعها وفوائدها الكبيرة ؟، 6 ديسمبر 2014

diakses pada tanggal 25 November 2016, pukul <https://www.ts3a.com/?p=10673>

18.00